

(٣)

## الزمن المتجهك

شعر

فضل ناصر مكوع

١٤٣٣هـ - ٢٠١٢م



## رحلة المشاركين في ندوة باكثر إلى مدينة تريم

( )

( )

( )

" "

( )

( )

( )

( )

( )

)

( )

( )

( )

( )

( )



( ) " "

( ) "

( ) ( )

( ) ( )

( ) ( ) ( ) ( )

( ) ( )

( ) ( ) ( )

( ) ( )

( ) ( )

( ) ( ) ( )

( ) ( )

( ) " "

( )

"

( ) ( )

( )

( ) ( ) ( ) ( ) ( )

( )

( )

( ) ( )

( ) ( ) ( )

( ) ( ) ( )

( ) ( ) ( )

( )

:

٢٠١٠/١٢/٢٤ م

تريم-حضر موت-اليمن

## الوفاء لهادي اليمن

( )

:

( )

( )



/ /

## قبسات من أياك

)

( ) (

\_\_\_\_\_ )



## الزمن المتجدد













## باكتير في مئوية ميلاده (١)

( )

( )

( )

( )

( )

( ) ( )

( )

( )

( )

( ) ( )

(١) قيلت هذه القصيدة احتفاء بالذكرى المئوية لميلاد الأديب والمفكر العربي الكبير علي أحمد باكثير.  
(٢) هو رائد الشعر الجديد في العصر الحديث باعتراف الرواد أنفسهم، وباعتراف عمالقة النقد وجهابذة الأدب.  
(٣) هو شاعر الإنسانية ولیم شكسبير وقد تأثر به باكثير كثيراً وترجم له مسرحيتين هما (الليلة الثانية عشرة)، و(روميو وجوليت).

(١) هو الشيخ محمد حسين العمودي عضو مجلس أمناء جامعة عدن، والداعم الرئيس للندوة العلمية التي تقيمها جامعة عدن في رحاب مدينة سبوتون بالتنسيق مع مكتب الثقافة في محافظة حضرموت (الوادي)

(٢) يقول باكثير: "في مقعد الدرس أخذ المدرس الإنكليزي يلقي علينا محاضرة عن الشعر المرسل، وقد أخذ يفخر أمام تلاميذه بتفرد اللغة الإنكليزية بكتابة الشعر المرسل وقال فيما قال: "إن هذا الشعر لم ينجح في أي لغة أخرى كما نجح في اللغة الإنكليزية، حتى إن الفرنسيين حاولوا أن يقلدوه فلم ينجحوا كما كان النجاح في اللغة الإنكليزية.. ومن المؤكد إلا وجود له في لغتكم العربية" فاعترض عليه باكثير قائلاً: "أما أنه لا وجود له في العربية فهذا صحيح، فأسلوب العرب هو التزام الوزن والقافية في أشعارهم، ولكن ليس هناك ما يحول دون وجوده في العربية فهي لغة طيبة تتسع لكل أساليب التعبير الأدبية" (٢)، وفي رواية أنه قال: "إن لكل أمة تقاليدها الفنية في شعرها، ومن تقاليد العرب أن يلتزموا البحر الواحد والقافية الواحدة، وهذا أسلوبهم في التعبير وأسلوبهم الفني، ولكن لا يوجد ما يمنع من إيجاد مثل هذا الضرب من الشعر في لغتنا العربية؛ لأن اللغة العربية تستطيع أن تتنوع وأن تتعدد نعماتها كما لا تستطيع أي لغة أخرى" (٢) فسخر منه المدرس ونهره وقال: - كلام فارغ (٢). فسرعان ما ترجم (روميو وجوليت) لشكسبير بالشعر المرسل المنطلق ليثبت لأستاذة أن اللغة العربية قادرة على مواجهة التحديات، وعن هذه الترجمة قال باكثير: "تخيرت مشهداً من مشاهد (روميو وجوليت) وبقيت أعالجه بهذا النظم حتى استوى لي، ثم خطر ببالي أن أترجم المسرحية كلها من أولها إلى آخرها، وبعد أن أتممتها تبين لي أنني اخترت البحور المتحدة التفاعيل التي تستوي تفعيلاتها بالكامل والمتقارب والمتدارك أما البحور التي اختلفت تفعيلاتها فلم اخترها تلقائياً، هذه أول تجربة لي في الشعر المرسل. إختاتون ونفرتيتي، ص ١٢



( )

( )

( )

( ) ( )

## لقاءٌ جديد



## الصرح يشكو



//

## وجهة

,

## الشعر

( )

"

"



## مئويه با جميش

. /

## تنهيدة الجوارح





## أبو الطيب المتنبي





## وقفه في الرجاء

## زمن الشعر



## سما الشعر